

## **Invitation for Bids (IFB)**

**Project Title: Subproject of NDB Loan Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project - Ball Valves & Emergency Shut-off Valves Procurement for Ganzhou South Branch (Anyuan-Dingnan Section, Longnan-Quan'nan Section), Shangyou-Chongyi Section, Jing'an Branch, Ningdu-Guangchang Section, and Yongfeng-Le'an Section**

**Invitation for Bids No.: 0716-1960JX390814**

All bidders: Now the contents of the bidding documents will be modified, the contents will affect the preparation of the bidding documents of each bidders. Therefore, the deadline of selling bidding documents is changed to November 12<sup>th</sup>, 2019, the deadline for submitting bid is changed to 9.30 a.m. on November 28<sup>th</sup>, 2019, the place of bid opening is changed to bid opening conference Room of Minmetals International Tendering Co., Ltd. (Conference Room C202-203, 2nd Floor, Tower C, Minmetals Plaza, No.7 Chao Yangmen North Avenue, Dongcheng District, Beijing). The bidding documents will be notified and sent to all bidders after the purchaser determines the contents.

1. The Chinese government has obtained a loan from the Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project (18CN04) and plans to use part of the loan to pay for the qualified expenses under the Jiangxi Provincial Natural Gas Pipeline Network Project Ball Valves & Emergency Shut-off Valves Procurement for Ganzhou South Branch (Anyuan-Dingnan Section, Longnan-Quan'nan Section), Shangyou-Chongyi Section, Jing'an Branch, Ningdu-Guangchang Section, and Yongfeng-Le'an Section (JX-TRQ-GF-G06). Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank.
2. Minmetals International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Procurement Agent") was entrusted by the purchaser Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd. Pipeline Branch, and now invites qualified bidders to submit a sealed bid for **Ball Valves& Emergency Shut-off Valves**.
3. The detail of procurement goods and its quantities is described in Chapter 8.
4. **Qualification Requirements for Bidder**
  - 4.1. Domestic bidders must be independent legal entity and have registration in the People's Republic of China. Foreign bidders shall be legally established in any BRICS country and registered in China according to law;
  - 4.2. Bidder who offer to supply domestic ball valves must be the manufacturer; bidder who offer to supply imported ball valves can be the sole domestic agent authorized by the manufacturer.
  - 4.3. Bidder that does not manufacture or produce the Goods it offers to supply shall submit the Manufacturer's Authorization.
  - 4.4. Bidder shall submit the manufacturer's valid API 6D certificate.
  - 4.5. Bidders must have the "Manufacturing License of Special Equipment of the People's Republic of China for Pressure Pipeline Component Valves (Ball Valves)" issued by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the

People's Republic of China.

- 4.6. Bidder as supplier, from January 1<sup>st</sup>, 2016 to the bid submission deadline, must have domestic contract for Ball Valves for Natural Gas Pipeline Stations or Valve Chambers, amount of which shall not be less than CNY10 million (the contract amount can be accumulated).
  - 4.7. Bidder must ensure that they do have the current soundness of the financial position in the latest three (3) years [2016, 2017 and 2018].
  - 4.8. Bidders shall submit a commitment that they are excluded from major problem of product quality, major safety accidents, contract award by defrauding, or severe breach of contract between January 1<sup>st</sup>, 2014 and the deadline of bid submission.
  - 4.9. The Bidder shall meets the notice of the memorandum of joint punishment for serious dishonest subjects in the field of public resources trading (NDRC [2018] 457) issued by the National Development and Reform Commission (NDRC).
  - 4.10. The project does not accepts the form of a joint venture.
  - 4.11. The above qualifications are only for domestic bidders, while foreign bidders only need to meet the requirements of clauses 4.7 and provide corresponding supporting documents.
- 
5. A complete set of Bidding Documents may be purchased by interested Bidders upon payment of a nonrefundable fee of CNY 2000 or USD 300, on working days, during 9:00~17:00 from July 31<sup>th</sup>, 2019 to November 12<sup>th</sup>,2019 (Beijing time), to the address below. The Bidding Documents will be sent promptly via courier for an additional fee of CNY100 or USD15. No liability will be accepted for loss or late delivery.

For purchasing the Bidding Documents:

Room 216-2, 2nd Floor, Section D, Minmetals Plaza, No.5, Sanlihe Road, Haidian District, Beijing

6. Bids must be delivered to the address below at or before 9:30 on November 28<sup>th</sup>, 2019 (Beijing time).

For Bid submission:

Conference Room C202-203, 2nd Floor, Tower C, Minmetals Plaza, No.7 Chao Yangmen North Avenue, Dongcheng District, Beijing

7. Bids will be opened immediately after deadline for bid submission, at 9:30 on November 28<sup>th</sup>, 2019 (Beijing time), in the presence of Bidders' designated representatives and anyone who choose to attend.

For Bid Opening:

Conference Room C202-203, 2nd Floor, Tower C, Minmetals Plaza, No.7 Chao

Yangmen North Avenue, Dongcheng District, Beijing

8. The method of payment will be cashier's check or direct deposit to:

Account for CNY

Account Name: Minmetals International Tendering Co.,Ltd.

Account No.: 0200 0537 0902 2105 773

Bank Name: Capital Stadium Branch, Beijing, ICBC

Account for USD

Account Name: Minmetals International Tendering Co.,Ltd.

Account No.:0200 0003 0911 7010 060

Bank Name: Beijing branch, ICBC

The Purchaser: Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd. Pipeline Branch

Address: Sixth Floor, Ganneng Training Center, 199 Torch Street, High-tech  
Development Zone, Nanchang

The Procurement Agent: Minmetals International Tendering Co. Ltd.

Address: Room 216-2, 2nd Floor, Section D, Minmetals Plaza, No.5, Sanlihe Road,  
Haidian District, Beijing

Zip code: 100044

Contact: Li Hao, Xiao Jun

Tel: +10 88821766 88821712

Fax: +10 88821703 68494524